



## NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

### Uživatelská příručka

---

Pro opakovací brokovnice  
Ráže 12/20 (Ga/Cal)

**PŘED POUŽITÍM TÉTO ZBRANĚ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE  
POKYNY A VAROVÁNÍ V TOMTO NÁVODU!**



**NEUPRAVUJTE TUTO ZBRAŇ ŽÁDNÝM ZPŮSOBEM. TAKOVÉ ÚPRAVY MOHOU ZMĚNIT KATEGORIZACI ZBRANĚ A MOHOU VÉST K PORUŠENÍ ZÁRUKY!**

---

## VAROVÁNÍ


- Výrobce nenese odpovědnost za škody na majetku, zranění osob nebo zvířat, ani za smrt způsobenou úmyslně či neúmyslně uživatelem zbraně.
- Výrobce neodpovídá za zranění způsobená špatnou údržbou, nesprávným používáním nebo neautorizovanými úpravami zbraně.
- Výrobce odmítá odpovědnost za nepřímé následky jakéhokoliv zranění, smrti, škody na majetku způsobené výstřelem, výbuchem zápalky, odrazem střely nebo nebezpečným nabíjením.
- Před použitím zbraně si pečlivě přečtěte celý návod a seznamte se s jejím používáním bez ostré munice.
- Vaše bezpečné chování může zachránit život nejen vám, ale i vašemu okolí.
- Pokud je vám návod nejasný, kontaktujte prodejce, distributora nebo přímo výrobce.
- Jakékoliv úpravy zbraně zbavují výrobce veškeré odpovědnosti a nároku na náhradu škod.
- Každá zbraň je před expedicí výrobcem pečlivě zkontrolována z hlediska funkčnosti a vzhledu.

## **PRAVIDLA BEZPEČNÉHO ZACHÁZENÍ**

1. Před použitím si pečlivě přečtěte návod a důkladně si zbraň prohlédněte.
2. Uvědomte si, že držíte smrtící zbraň – vaše znalosti a chování ovlivňují životy vás i vašeho okolí.
3. Zbraň a náboje vždy skladujte odděleně.
4. Uchovávejte zbraň i munici mimo dosah dětí.
5. Po použití skladujte zbraň na suchém, čistém a vzdušném místě, abyste předešli korozi, která může narušit její funkčnost.
6. Zbraň skladujte vždy vybitou – zkontrolujte komoru.
7. Držte zbraň dál od otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.
8. Nikdy nenechávejte nabitou zbraň bez dozoru.
9. Nikdy nenechávejte zbraň nabitou, mohla by spadnout a způsobit zranění nebo smrt. Vždy mířte bezpečným směrem a zacházejte se zbraní, jako by byla nabitá.
10. Po použití vyčistěte hlaveň a natřete ji vhodným olejem. Zbytky oleje či mastnoty mohou způsobit vysoký tlak a vážná zranění. Před střelbou zkontrolujte hlaveň a komoru, zda nejsou ucpané, a odstraňte přebytečný olej.

## **PRAVIDLA BEZPEČNÉHO ZACHÁZENÍ (pokračování)**

11. Rez v hlavni může způsobit nadměrný tlak, což může vést k vážnému zranění nebo výbuchu hlavně. Pokud je hlavěň zrezivělá, poškozená nebo opotřebená, měla by být vyměněna.
12. Před střelbou se vždy přesvědčte, že je hlavěň bez překážek.
13. Nikdy se nepokoušejte násilně uvolnit zaseklý závěr – mohlo by dojít k výbuchu náboje a následnému zranění.
14. Používejte pouze továrně vyráběnou municí v ráži uvedené na hlavni zbraně. Použití jiné ráže může vést k vážnému zranění.
15. V případě selhání výstřelu ručně vyjměte náboj z komory. Pokud po zmáčknutí spouště dojde k opožděnému zážehu (tzv. „hang fire“), nechte hlavěň mířit bezpečným směrem alespoň 30 sekund. Pokud náboj nevybuchne, vyjměte zásobník, vyčistěte zbraň a zkontrolujte náboj. Pokud je otisk úderníku slabý nebo mimo střed, navštivte zbrojírě. Pokud vypadá normálně, považujte náboj za vadný, oddělte ho a pokračujte v palbě s novým nábojem.
16. Nikdy se nepokoušejte znovu použít nevystřelenou municí.
17. Nikdy neměňte žádné části své zbraně. Jakákoliv úprava může vést k vážnému zranění a ruší záruku.
18. Zbraň by měl opravovat nebo servisovat pouze kvalifikovaný zbrojír.
19. Při manipulaci a přepravě zbraně buďte maximálně opatrní. Mechanické pojistky mohou selhat – bezpečné návyky jsou nejlepší ochranou před nehodami.
20. Držte prst mimo spoušť až do chvíle, kdy opravdu chcete střílet. Pojistku mějte zapnutou až do okamžiku zamíření na cíl. Poznámka: Pojistka je jen doplňkem, nenahrazuje bezpečné zacházení se zbraní.
21. Při přepravě mějte zbraň vždy vybitou. Zkontrolujte, že je komora prázdná.
22. Při pohybu v prostoru pro střelbu mějte hlavěň vždy namířenou bezpečným směrem.
23. Nikdy neběhejte s nabitou zbraní. Nepřekonávejte překážky (např. ploty nebo vodní toky) se zbraní, která není vybitá a zajištěná.
24. Při výběru cíle si buďte naprosto jisti nejen cílem, ale i pozadím. Ujistěte se, že máte bezpečné zázemí pro zachycení střely. Střela může proletět cílem a letět až 2,5 km. Máte-li pochybnosti, nestřílejte.

25. Nikdy nestřílejte do tvrdých povrchů nebo vody – může dojít k odrazu střely. Nikdy nestřílejte do vzduchu.
  26. Všichni přihlízející by měli stát za střelcem – stát vedle výhozného okénka není bezpečné. Ujistěte se, že všichni jsou mimo oblast výhozu nábojnic.
  27. Při manipulaci s municí – zejména s černým prachem – nikdy nekuřte. Černý prach skladujte v uzavřené nádobě a ihned po použití ji opět uzavřete.
  28. Nikdy nepijte alkohol ani neužívejte žádné drogy před střelbou nebo během ní – je to nejen trestuhodně nezodpovědné vůči vaší bezpečnosti a bezpečnosti ostatních, ale zároveň to vážně ovlivňuje vaše úsudky a zrak. Nikdy nepoužívejte zbraň, pokud užíváte léky, dokud si neověříte u lékaře, že je bezpečné se zbraní manipulovat.
  29. Vždy noste – a doporučte i ostatním v okolí – **ochranu sluchu** při střelbě, obzvláště na střelnici. Hluk ze zbraně a okolních zbraní může způsobit trvalou ztrátu sluchu.
  30. Vždy noste **ochranné střelecké brýle**, které ochrání oči před zraněním způsobeným střelným prachem, plynem, mazivem, nečistotami, kovovými částicemi, zbytky sazí, jiskrami nebo jinými úlomky.
  31. Po střelbě a manipulaci se zbraní si důkladně **umyjte ruce**, abyste odstranili případné zbytky škodlivých látek.
  32. Nikdy nenechávejte **nabitou zbraň** nebo **nabíý zásobník** na slunci.
  33. U **replik historických zbraní** nemusí být moderní bezpečnostní pojistka. V takovém případě věnujte dodržování bezpečnostních pravidel **ještě větší pozornost**.
-  **Pamatujte:** Žádné mechanické bezpečnostní zařízení není neomylné. Za veškerá zranění nebo škody způsobené sobě nebo ostatním **nese odpovědnost uživatel**. Důkladné seznámení se s vaší zbraní **může rozhodnout o životě**.

## IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE

Každá zbraň vyrobená v našem závodě má sériové číslo vyražené na rámu nebo těle zbraně. Kromě toho zde naleznete i informace o výrobcí, modelu a ráži – jak požaduje zákon.

**Varování:** Tyto značky nesmí být ze zbraně odstraněny.

## POPIS A SPECIFIKACE

Vaše brokovnice je opakovací (pumpovací) zbraň s kapacitou 5+1 nábojů (délka 3").

- Hlaveň z oceli o délce 18,5"/20", bez zahrnutí (cylinder bore) s mířidly s optickým vláknem.
- Tělo z hliníku 7075, připravené na montáž optiky.
- Ergonomická pažba umožňuje pevné držení.
- Možnost použití popruhu díky připevňovacím bodům na spodní straně pažby a víčku zásobníku.

## POJISTKA (SAFETY)

Pojistka je navržena tak, aby zabránila náhodnému výstřelu. Nikdy na ni zcela nespolehejte – se zbraní vždy zacházejte jako s nabitou.

1. Pojistka se nachází za spouští a chrání proti náhodnému výstřelu při běžném použití.
2. **Zajištění (SAFE):** Zatlačte pojistku, aby vystupovala z pravé strany zbraně – **červený proužek nesmí být vidět**. Zbraň je nyní zajištěná.  
(viz obrázek v originálním návodu)
3. **Odjištění (FIRE):** Stiskněte pojistku, aby vyčnívala z levé strany a **červený proužek byl vidět**. Zbraň je nyní připravená ke střelbě.

**VAROVÁNÍ:** Při viditelném červeném proužku může dojít k výstřelu – záměrně i neúmyslně.

## NABÍJENÍ

Ujistěte se, že je zbraň **zajištěná** a hlaveň **směřuje bezpečným směrem**.

1. Zatlačte dopravník nábojů a vizuálně zkontrolujte, že není náboj v zásobníku.
2. Stiskněte páčku pro uvolnění závěru, posuňte předpažbí dozadu a vizuálně zkontrolujte, že není náboj v komoře. Vraťte předpažbí dopředu.
3. Vkládejte náboje ze spodní části zbraně – zatlačte je přes dopravník do trubicového zásobníku, dokud je nezajistí dorazová pojistka. Opakujte, dokud nedosáhnete požadované kapacity (max. 5 nábojů délky 3").
4. Znovu stiskněte páčku závěru, natáhněte předpažbí dozadu a zpět – tím zasunete náboj do komory. Můžete nyní vložit **ještě jeden náboj** do spodní části těla zbraně, pokud si přejete maximální kapacitu. Zbraň je připravena ke střelbě, pokud přepnete pojistku do polohy „FIRE“.

## VYBITÍ

Ujistěte se, že je zbraň **zajištěná** a hlaveň směřuje bezpečným směrem.

1. Stiskněte páčku závěru, stáhněte předpažbí dozadu – nevyužitý náboj se vysune z vyhazovacího okénka. Vraťte předpažbí dopředu. Opakujte, dokud nebudou všechny náboje vysunuty.
2. Nakonec proveďte vizuální a fyzickou kontrolu, že je komora i zásobník prázdný.



## ROZEBRÁNÍ ZBRANĚ

Ujistěte se, že je zbraň zajištěná a vybitá. Hlaveň směřujte bezpečným směrem.

**Varování:** Před rozebráním se přesvědčte, že je zbraň prázdná!

## POPIS A SPECIFIKACE

Vaše brokovnice je opakovací (pumpovací) zbraň s kapacitou 5+1 nábojů (délka 3").

- Hlaveň z oceli o délce 18,5"/20", bez zahrnutí (cylinder bore) s mířidly s optickým vláknem.
- Tělo z hliníku 7075, připravené na montáž optiky.
- Ergonomická pažba umožňuje pevné držení.
- Možnost použití popruhu díky připevňovacím bodům na spodní straně pažby a víčku zásobníku.



## POJISTKA (SAFETY)

Pojistka je navržena tak, aby zabránila náhodnému výstřelu. Nikdy na ni zcela nespolehejte – se zbraní vždy zacházejte jako s nabitou.

1. Pojistka se nachází za spouští a chrání proti náhodnému výstřelu při běžném použití.
2. **Zajištění (SAFE):** Zatlačte pojistku, aby vystupovala z pravé strany zbraně – **červený proužek nesmí být vidět**. Zbraň je nyní zajištěná.



3. **Odjištění (FIRE):** Stiskněte pojistku, aby vyčnívala z levé strany a **červený proužek byl vidět**. Zbraň je nyní připravená ke střelbě.

**VAROVÁNÍ:** Při viditelném červeném proužku může dojít k výstřelu – záměrně i neúmyslně.

## NABÍJENÍ

Ujistěte se, že je zbraň **zajištěná** a hlaveň **směřuje bezpečným směrem**.

1. Zatlačte dopravník nábojů a vizuálně zkontrolujte, že není náboj v zásobníku.
2. Stiskněte páčku pro uvolnění závěru, posuňte předpažbí dozadu a vizuálně zkontrolujte, že není náboj v komoře. Vraťte předpažbí dopředu.
3. Vkládejte náboje ze spodní části zbraně – zatlačte je přes dopravník do trubicového zásobníku, dokud je nezajistí dorazová pojistka. Opakujte, dokud nedosáhnete požadované kapacity (max. 5 nábojů délky 3").
4. Znovu stiskněte páčku závěru, natáhněte předpažbí dozadu a zpět – tím zasunete náboj do komory. Můžete nyní vložit **ještě jeden náboj** do spodní části těla zbraně, pokud si přejete maximální kapacitu. Zbraň je připravena ke střelbě, pokud přepnete pojistku do polohy „FIRE“.

## VYBITÍ

Ujistěte se, že je zbraň **zajištěná** a hlaveň směřuje bezpečným směrem.

1. Stiskněte páčku závěru, stáhněte předpažbí dozadu – nevyužitý náboj se vysune z vyhazovacího okénka. Vraťte předpažbí dopředu. Opakujte, dokud nebudou všechny náboje vysunuty.
2. Nakonec proveďte vizuální a fyzickou kontrolu, že je komora i zásobník prázdný.

## ROZEBRÁNÍ ZBRANĚ

Ujistěte se, že je zbraň zajištěná a vybitá. Hlaveň směřujte bezpečným směrem.

**Varování:** Před rozebráním se přesvědčte, že je zbraň prázdná!

### Rozebrání zbraně

1. Držte předpažbí a vyšroubujte víčko zásobníku (matku).  
(viz Foto-1)
2. Pevně držte předpažbí a hlaveň a pomalu je vyjměte z těla zbraně. Spolu s nimi se vysune také závěr a vodítka (action bar).  
(viz Foto-2)
3. Pomocí malého vyrážče a kladívka vyjměte upevňovací čepy ze zbraně a vyjměte celý spoušťový mechanismus.  
(viz Foto-3)
4. Další rozborka není doporučena ani potřebná pro běžnou údržbu.



(Photo-1)



(Photo-2)



(Photo-3)



(Photo-4)

## SESTAVENÍ ZPĚT

1. Vložte spoušťový mechanismus zpět do rámu zbraně zezadu a zajistěte ho dvěma čepy.  
Možná bude třeba čepy lehce poklepat kladívkem – dávejte však pozor, abyste zbraň nepoškodili.
2. Znovu složte závěr a vodítka (action bar) k předpažbí a nasadte hlaveň.
3. Vložte hlaveň s předpažbím zpět do rámu zbraně až do plného usazení.
4. Zatáhněte hlaveň a předpažbí dolů a našroubujte zpět víčko zásobníku (matku) – dotáhněte rukou.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že je zbraň před čištěním vybitá.

1. Zvláštní pozornost věnujte lesklým, přesně lícujícím povrchům závěru a rámu – tyto části udržujte čisté a lehce naolejované kvalitním olejem na zbraně. Nepoužívejte silikonové, lanolinové nebo WD-40 přípravky.
2. Protáhněte hlavní olejovaný hadřík nebo vytěrák od ústí směrem ven. Aby se předešlo usazování olova, čistěte hlaveň periodicky pomocí mosazného kartáče a čistícího roztoku. Poté protáhněte čistý hadřík s olejem jednou nebo dvakrát.

**Důležité:** Pokud je vaše zbraň vybavena výměnnými zahrdlení, nikdy nečistěte hlaveň mosazným kartáčem bez nasazeného zahrdlení. Vyjměte zahrdlení a vyčistěte a naolejujte závity uvnitř hlavně i samotné zahrdlení – zabráníte tak zadření a usazování nečistot.

**Upozornění:** Nikdy nestřílejte bez správně utaženého zahrdlení. Neutahujte je příliš silně. Všechny kovové části otřete naolejovaným hadříkem. Nepoužívejte olej přímo do mechanismu – mohl by narušit jeho funkčnost a proniknout do dřevěných částí. Po delší a intenzivní střelbě doporučujeme odborné rozebrání a vyčištění zbraně kvalifikovaným zbrojířem.

3. O dřevěnou pažbu a předpažbí pečujte stejně jako o nábytek s podobnou povrchovou úpravou.

1. Před uložením důkladně vyčistěte a naolejujte zbraň.
2. Ukládejte zbraň do pouzdra, abyste předešli poškrábání nebo nárazům.
3. Skladujte zbraň na suchém místě, aby nedošlo ke korozi.
4. Uchovávejte zbraň mimo dosah dětí a osob bez oprávnění ke zbraní.
5. Vždy skladujte zbraň vybitou a odděleně od munice.

## UPOZORNĚNÍ NA NEBEZPEČNÉ LÁTKY

Střelba ve špatně větraném prostředí, čištění zbraní nebo manipulace s municí může vést k vystavení olovu a dalším látkám, které mohou způsobovat vrozené vady, poškození reprodukčního systému a další vážná onemocnění.

Vždy zajišťujte dostatečné větrání a po manipulaci se zbraněmi si důkladně umyjte ruce.

### Seznam dílů

#### Č. Popis položky

- |    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 1  | Tělo zbraně                      |
| 2  | Záchyt nosiče náboje             |
| 3  | Předpažbí                        |
| 4  | Čep záchytu nosiče náboje        |
| 5  | Pružina držáku náboje            |
| 6  | Držák náboje                     |
| 7  | Spoušťový mechanismus            |
| 8  | Nosič náboje                     |
| 9  | Podavač náboje                   |
| 10 | Čep zdviháku náboje              |
| 11 | Vnitřní pružina pojistky         |
| 12 | Pouzdro vnitřní pružiny pojistky |
| 13 | Bicí kohout                      |
| 14 | Čep kohoutu                      |
| 15 | Pouzdro čepu kohoutu             |
| 16 | Pružina kohoutu                  |
| 17 | Spoušť                           |
| 18 | Vnitřní pojistka                 |
| 19 | Pouzdro vnitřní pojistky         |
| 20 | Vnitřní pružina pojistky         |
| 21 | Čep spouště                      |
| 22 | Pružina spouště                  |
| 23 | Pojistka                         |
| 24 | Pružina pojistky                 |
| 25 | Pouzdro pojistky                 |
| 26 | Čep pouzdra                      |
| 27 | Záchyt při vybíjení              |
| 28 | Pružina záchytu při vybíjení     |

## Č. Popis položky

29	Šroub pružiny záchyty vybíjení
30	Hlaveň
31	Objímka hlavně
32	Kroužek pumpy
33	Čep kroužku pumpy
34	Pružina kroužku pumpy
35	Muška
36	Šroub kroužku pumpy
37	Kovová držáková pružina
38	Kryt zátky
39	Zajišťovací čep
40	Horní víčko zásobníku
41	Otočný úchyt pro popruh
42	Pružina zásobníku
43	Záslepka vyhazovače náboje
44	Zátka
45	Uzávěr trubicového zásobníku
46	Závěr
47	Blok zámku
48	Úderník
49	Pružina úderníku
50	Držák úderníku
51	Vytahovač
52	Čep vytahovače
53	Pružina vytahovače
54	Čep pružiny vytahovače
55	Rukojeť
56	Kryt proti horku
57	Šroub krytu proti horku
58	Otočný úchyt pro popruh
59	Klíč k rukojeti
60	Šroub rukojeti
61	Vodící lišta
62	Pružina vodící lišty
63	Čep vodící lišty
64	Nýt vodící lišty



## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce zaručuje, že všechny jeho výrobky byly před expedicí důkladně zkontrolovány z hlediska materiálových vad, kvality zpracování, estetiky a funkčnosti.

**AKSA** se zavazuje bezplatně servisovat své produkty při vadách materiálu nebo zpracování v souladu s následujícími podmínkami:

- Výrobce opraví nebo vymění nefunkční díly zdarma po dobu **1 roku** od data nákupu.
- Dále poskytuje **náhradní díly zdarma** (mimo dřevěné části) po dobu dalšího **1 roku**, pokud nebyla zbraň upravována, zneužita nebo poškozena použitím přetlakové munice.

Tato záruka je **nepřenosná** – vztahuje se pouze na **původního kupujícího**, který musí doložit vlastnictví a datum nákupu (např. účtenkou).

O tom, zda se jedná o záruční vadu, rozhoduje výhradně výrobce – a toto rozhodnutí je konečné, ale spravedlivé.

Záruka se **nevztahuje** na díly, které přirozeně podléhají **opotřebením** nebo **korozím**.

### ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA TYTO PŘÍPADY:

- Použití nevhodné munice (např. přebíjené náboje, munice mimo specifikaci uvedenou na hlavni)
- Nedostatečná údržba nebo čištění
- Úpravy provedené bez souhlasu výrobce
- Neautorizované nebo nesprávné opravy
- Použití neoriginálních náhradních dílů
- Přirozené opotřebení a koroze
- Poškození v důsledku nesprávného použití
- Zánik záruční lhůty

V těchto případech bude případná oprava účtována zákazníkovi.

Pokud není možné využít záruku u prodejce, můžete kontaktovat výrobce přímo:



Dovozce do České republiky je společnost SH Commerce, s.r.o.

# SH COMMERCE

Ostřicová 27  
155 00 Praha

[www.shcommerce.cz](http://www.shcommerce.cz)

## Výrobce

**aksa**  
arms

### Contact

Phone: +90 542 524 66 16  
e-mail: [info@aksaarms.com](mailto:info@aksaarms.com)  
Web: [www.aksaarms.com](http://www.aksaarms.com)

### Adress

Bayaşsar Mh. 41956 Sk. No:6  
Beyşehir OSB - Beyşehir / KONYA/TÜRKİYE